

GOD'S
GENERALS



神的將領III

— THE HEALING EVANGELISTS —

醫治佈道家

全球熱賣 **600** 萬冊的暢銷作家

羅伯茲·李亞敦 ■ 著

By *Dr. Roberts Liardon*

柯美玲 ■ 譯

歐若·羅伯茲

鮑福瑞

李斯特·蘇姆洛

喬治·傑弗瑞

漢特夫婦



目錄	序	9
1	鮑福瑞 † 醫治先鋒	11
2	喬治·傑弗瑞 † 大不列顛的五旬節使徒	51
3	李斯特·蘇姆洛 † 與屬天異象同奔	101
4	歐若·羅伯茲 † 期待神蹟！	163
5	查理和弗蘭絲·漢特 † 如果我們做得到，你當然也做得到！	269
	參考書目	316
	作者介紹	318

醫治先鋒



九二五年，一個冷冽的冬日上午，賓夕凡尼亞州斯克蘭頓（Scranton, Pennsylvania）某個校園，一群臉蛋通紅的孩童在老橡樹下嬉戲追逐。鞦韆上幾個小女孩笑得好開心，把鞦韆愈盪愈高。

忽然有個小女孩從鞦韆上摔落地面，撫著胸口放聲大哭。她顯然受傷了，不停擦拭淚水，一旁負責看顧的大人卻不以爲意。九歲的瑞法蕾·賽力歐（Raffaela Serio）胸口的「內傷」持續作痛。父母很擔心，陸續帶她看了好幾位醫生。從外觀看來她只是右胸附近擦傷，但疼痛感日益強烈，甚至出現腫塊，最後腫成橘子般大小。

瑞法蕾的父母向一位曾到約翰霍普金斯大學受訓的小兒科醫師朋友求助。在做了幾項複雜的檢查後，醫生表情沉重地告知，小瑞法蕾的左胸長了惡性腫瘤。

傷心欲絕的賽力歐夫婦看著寶貝女兒日漸消瘦。醫生表示，腫瘤長得太深，無法開刀，他無能爲力。傷口會滲出液體，但因為當時對癌症認識不多，醫生只開立一種特別的棕色藥膏，要他們每天敷在傷口上，再用乾淨的繃帶包紮。儘管全家人仍不放棄希望，幾位醫生卻

都認為復原機會渺茫。

經過幾個月無效的治療和擔憂，某個星期天傍晚，賽力歐夫婦邀請女兒的醫生共進晚餐。幾個人邊享用晚餐邊低聲談話，醫生不時用哀傷的眼神看著他無力救助的小女孩。忽然他轉頭面向賽力歐夫人，說了句一般醫生不會說的話：「有個人正在斯克蘭頓舉辦大型帳篷特會，他會幫人禱告，很多人的病都好了。」

「大夫，你在開玩笑吧！」賽力歐夫婦不敢置信。

「我沒有開玩笑。我有個病人甲狀腺長了很大的腫瘤得醫治了。她說鮑福瑞（F. F. Bosworth）為她禱告，腫瘤當場就消失了。」賽力歐夫婦看著他，滿臉不可思議，卻聽到他接著說：「何不帶瑞法蕾去看看？說不定他們有辦法。」¹

當晚他們就駕車帶著女兒去參加鮑福瑞的特會，聽他傳講基督的救恩與神聖醫治，還買了一本他的著作《耶穌大醫生》（Christ the Healer，中文版由天恩出版社出版），這本書日後成為探討基督醫治大能的基督教經典之作。往後數週，夫妻倆輪流朗讀書的內容給瑞法蕾聽，這樣三個人都能認識聖經中關於靠基督得醫治的應許。

這家人的信心迅速成長。第二個星期日，他們再度驅車前往聚會。到了醫治禱告的時間，瑞法蕾被帶到台上，鮑福瑞走到她面前作了個美麗的禱告，求神賜下醫治大能。他祈求神醫治她，使用她成為活的器皿，帶領人來讚美、尊榮祂。²

稍晚返家，賽力歐夫人拿出藥膏準備幫女兒敷藥，卻聽到她用驚訝的口吻說：「媽媽，為什麼？你的信心呢？你沒聽到那個人說耶穌已經醫治我了嗎？我的病都好了，不必再敷藥。」當時不僅那顆大腫瘤還在，手臂到鎖骨之間的腫脹也還沒消失，小女孩卻已經開始用信

心的眼光看自己。

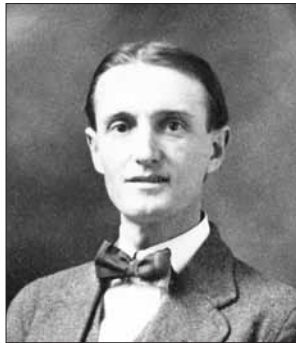
賽力歐夫人一夜難眠，掛心著小女兒。隔天，她事後回憶道：「曙光乍現，也為我們的寶貝女兒帶來新生命！她憑信心踏出去要遇見耶穌，祂也來與她相遇了。哦！何等喜樂與榮耀！」³ 天亮後他們發現，手臂到鎖骨間的腫脹消失了！五天後，腫瘤縮小到如核桃般大小，不久就消失無蹤！

「讚美我們奇妙、寶貴的耶穌！」一九二五年夏天，在賓州克蘭頓市，這個充滿喜樂的母親如此歡呼。⁴ 她的小女孩已經奇蹟似地痊癒了，因為有位屬神的人忠心傳講基督全備的救恩——救恩包括身、心、靈。神也信實地履行祂的應許。

早期五旬節將領

鮑福瑞是拓荒佈道家、基督教廣播的先鋒、二〇年代最成功的醫治佈道家之一，也成功為四〇和五〇年代的醫治奮興家鋪路。自從造訪阿蘇撒街（Azusa Street）之後，他儼然就是現代五旬節運動的重要基石。

鮑福瑞早期舉辦奮興大會時，陸續接觸到多位五旬節教派領袖，包括約翰·亞歷山大·寶依（John Alexander Dowie）、瑪麗亞·伊特（Maria Woodworth-Etter）、查爾斯·巴罕（Charles F. Parham）、約翰·雷克（John G. Lake）、保羅·雷德（Paul Rader）和肯揚（E. W. Kenyon）。進入五〇



■ 鮑福瑞。

年代後，淵博的聖經知識和豐富的醫治佈道經歷，也讓他成為多人的導師，譬如傑克·柯伊（Jack Coe）、歐若·羅伯茲（Oral Roberts）、伊恩·巴克斯特（Ern Baxter），以及詹姆斯·戈登·林賽（James Gordon Lindsay）等「神醫之聲」（Voice of Healing）團隊多位成員。此外他與威廉·布拉罕（William Branham）、奧斯本（T. L. Osborn）也建立了親密的師徒關係。巴斯特曾和這些人一同前往南非服事，可能也有參與布拉罕和鮑福瑞在美國聯手舉辦的特會。

鮑福瑞為人誠實正直、光明磊落。他在作醫治事奉時絕不流於情緒化，而是堅定仰望神成就祂的話語，因此從未要人在情緒激動時宣稱已蒙醫治，而是請那些因他服事得著醫治的人留下姓名地址。他認為這些人就是活生生的見證，證明神的靈會醫治祂的百姓。他也歡迎醫生檢視這些醫治的真偽。

他服事的那些年，收到的來信超過廿五萬封，見證人們如何因他的信息被神觸摸。稍後介紹這位真正的屬神將領時，會和大家分享其中幾則見證。鮑福瑞在二十世紀初舉辦了多場令人震撼的醫治奮興大會，但他堅稱他主要目的是傳福音，醫病是其次。

邊境男孩

四年漫長的內戰終於結束，此時的美國千瘡百孔、百廢待興。美國政府決心為百姓編織一個象徵改變與拓展的夢想，鼓勵國人忘記戰爭的傷痛，眺望一個充滿希望與機會的未來。在政府鼓勵下，百姓開始往西部遷移，期盼在新的土地上安身立命。一八六二年通過的「公地放領法案」（Homestead Act）提供價格合理的聯邦政府土地，

再加上鐵路的興建，成千上萬的家庭逐漸往中西部遷徙。

內戰期間效力於北方聯邦軍隊的鮑波頓（Burton Bosworth），就是在這種氛圍下，帶著妻子愛蜜莉（Amelia）搬到內布拉斯加州（Nebraska），想要用便宜的價格購買土地，最後如願在渥提卡（Utica）買下一座小農場建立家園。

一八七七年一月十七日，一個寒冷的冬天，愛蜜莉產下次子福瑞·法蘭西斯（Fred Francis）。兩夫妻歡喜迎接第二個兒子，期待他長大後成為農場的好幫手。但如果他們知道，這個兒子日後會以耶穌基督的愛與大能觸摸上百萬的靈魂，心中的喜樂必是有增無減。

鮑福瑞自幼即展現堅定的意志。他工作認真，會設定崇高目標，最後也總能如願達成。九歲那一年，他隨父親前往內布拉斯加州科尼堡（Fort Kearney）參加內戰軍人聯誼會，觀賞管樂隊演奏和陸軍儀式。從小就喜愛音樂的他，不自覺地被華麗舞台上流瀉的音樂吸引。當群眾激動歡呼、高唱愛國歌曲，他卻緩緩移向舞台，注視著樂手吹奏短號，被這種樂器深深吸引。當下他就立志要擁有自己的短號，學習吹奏。他靈魂深處嚮往著音樂的世界。

在農場長大的鮑福瑞善於利用身邊資源。有個叔叔送他一隻發育不良的小豬，他就把小豬養肥，帶到市場販賣。賣到錢後，勤奮的他又買回一頭母牛，把牠養大，再把母牛和所生的小牛拿去換一支全新的短號。渴想已久的樂器到手了，學習樂器的學費卻仍無著落。但他不畏艱難，就在自家農舍的廳堂鑽研老舊的管風琴學習手冊，就這樣學會了看譜和吹奏音符。

後來他終於買到當時最新的短號樂譜。他平常在父親的飼料店幫忙看店，一有空就練習吹短號，有時一練就是幾個鐘頭。他學習識

譜、認識各種記號、殷勤練習。從小展露的堅毅性格，讓他日後能夠不向困難或逼迫屈服。

他吹奏短號的技巧進步神速，還獲准加入社區樂隊參與演奏。後來他們舉家搬到內布拉斯加州大學城（University Place），他就到內布拉斯加州立樂團應徵樂手並獲得錄取。這個年輕人的音樂才華，後來還為紐約市的舞台增色不少。

到了十六歲，鮑福瑞開始蠢蠢欲動，渴望出外闖天下。他除了有音樂才華，還是個天生的銷售高手。這時他認識一名代理商，對方要他四處去推銷各類商品，包括建築用水泥。鮑福瑞於是和哥哥當起了巡迴推銷員，搭火車跑遍內布拉斯加州。兩兄弟常為了節省車費，偷偷跳上沒有關門的火車貨櫃。後來在一次巡迴推銷途中，鮑福瑞的人生永遠改變了。

永遠改變

鮑福瑞常到奧馬哈（Omaha）做生意，有次順道去拜訪年長他幾歲的沐德·葛琳（Maude Greene）小姐。葛琳小姐邀他一道參加那個星期在當地第一衛理公會舉辦的奮興會。頭兩個晚上，他基於禮貌安靜聆聽台上唱詩歌、講道，聚會結束後就送葛琳小姐回家，再自行返回旅館。第三天晚上，聖靈開始拉扯他的心靈。

他生平頭一次真正聽進救恩的信息，知道耶穌於一千九百多年前在十架上為他捨命。聖靈不斷攪動他的心靈。葛琳小姐也察覺到了，當講員開始呼召時，就鼓勵他走到台前。

他起初有點為難，但念頭一轉，就態度堅定地走向小祭壇，屈膝



剎那間
神的同在
充滿他全身，
他當下決志
要跟隨主。

跪下。他跪在那裡，心知這一晚他就得決定是否要跟隨耶穌。

剎那間神的同在充滿他全身，他當下決志要跟隨主。下定決心後，內心喜樂滿盈，他忽然放聲大笑。「喜樂充滿心靈，他按耐不住放聲大笑，最後覺得不好意思才停下來。」⁵此時他面臨另一個抉擇。他做生意時常得撒謊或不說實話才能推銷成功，現在看來非得辭掉工作不可。但是，現在他該如何處理他在基督裡的生命？

之後兩年，鮑福瑞換了好幾份工作，多到不勝枚舉。他曾到麵粉工廠工作，後來陸續在雜貨店當店員、在百貨公司當售貨員、在肉品市場當屠夫、在鐵路公司擔任維修人員，還作過油漆工。期間他雖然更多認識與主的關係，心裡頭卻是焦躁不安。

神醫女佈道家

事業並非鮑福瑞惟一的困擾，他的健康也是每況愈下。八年前，鮑家人還住在大學城時，有個小男孩受傷需要動手術。當時找不到成年人助手，小鮑福瑞就被找去在醫生旁邊幫忙。寒冬的夜裡，他從溫暖的開刀房走到戶外，一股刺骨寒風迎面襲來，他就這樣受了風寒。之後他不停咳嗽，造成肺部虛弱，導致慢性肺病，時常劇烈乾咳。

這一年他十九歲，咳嗽情況加劇，連呼吸都很痛苦。有一回他病到連續數週無法起床，最後被診斷罹患肺炎。在十九世紀末、二十世

神的將領III——醫治佈道家

原 著／羅伯茲·李亞敦

譯 者／柯美玲

編 輯／張珮幸、陳靜怡

版面編排／曾淑真

封面設計／李珞嘉

出 版 者／財團法人基督教以琳書房

創 辦 人／章啓明

發 行 人／鍾聲揚

出版總監／黃聖志

地 址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1

網 址／www.elimbookstore.com.tw

讀者信箱／reader@elimbookstore.com.tw

臉 書／www.facebook.com/elimfb

電 話／（02）2777-2560 轉211、215

登 記 證／局版臺業字第2854號

總 經 銷／貿騰發賣股份有限公司

版權所有·請勿翻印

出版日期／2016年10月一版1刷，2021年10月二版1刷

再版年份／30 29 28 27 26 25 24

再版刷次／18 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01

原著書名／GOD'S GENERALS : The Healing Evangelists

Copyright © 2011 Roberts Liardon

Roberts Liardon Ministries

P.O. Box 2989, Sarasota, Florida 34230

www.RobertsLiardon.com

Chinese Edition Copyright © 2016 by

Elim Christian Bookstore. Printed in Taiwan.

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。

ISBN 978-957-9209-85-4（平裝）

你也能 經歷聖靈的醫治大能！

你想經歷醫治嗎？那就先從閱讀本書五位超凡信心英雄的生平，與大能的醫治事奉開始吧。這些信心英雄均倚賴聖靈的大能，神就使他們的事奉產生戲劇性的果效。

本書記載了幾位在基督教歷史上，曾經點燃復興火燄、最具聖靈大能的神醫佈道家的精彩生平。暢銷書作家羅伯茲·李亞敦以他生動的筆觸，配上多張發人深省的照片，內容引人入勝。讀完本書，你將從這些大能勇士的身上發掘珍貴的屬靈寶藏與啟示，當你面對人生的關鍵時刻，它們勢將成為你克敵致勝的寶貴利器！

羅伯茲·李亞敦 博士 *Dr. Roberts Liardon*

是一位享譽國際的作家，公眾演說家，屬靈領袖，教會歷史學家和人道主義者。他傳達一項有關改革的使徒性信息，在八歲時便回應神給他的一個世界性呼召。他在美國以外的九十個國家講道，也是加州爾灣（Irvine）使節基督徒中心（Embassy Christian Center）的創立者和主任牧師。此外，他也創辦了生命服事者協會（Life Ministrial Association），以及靈命聖經學院（Spirit Life Bible College）；後者是一所兩年制的服事訓練學校，世界各地的人來到這裡，領受他藉由自己的生命和服事所傳授的教導。

羅伯茲至今撰寫了廿二本著作，其中幾本暢銷書已被譯成廿三種語言。神給他的終身呼召是：研究、認識並教導那些神偉大的信心將領的生命。他的中文版著作目前有《神的將領》系列、《屬靈分辨力》、《我去過天堂》、《她屈膝禱告》、《得著屬靈能力的祕訣》（以上皆由以琳書房出版）等。




以琳書房
屬靈甘泉·來自以琳

ISBN 978-966-933465-3
00380

9 789869 334653
EB021